



Australian Government

**Assessment Requirements for PSPTIS136
Use complex subject area terminology in
two languages**

Release: 1

Assessment Requirements for PSPTIS136 Use complex subject area terminology in two languages

Modification History

Not applicable.

Performance Evidence

Evidence of the ability to complete tasks outlined in elements and performance criteria of this unit in the context of the job role, and:

- use complex subject area terminology in two languages on at least two occasions, one in each language direction, including:
 - recognising and using social, cultural and professional conventions applicable to the languages being used in complex subject area contexts, including:
 - customs, protocols and taboos
 - language varieties
 - idiom and colloquialisms
 - consistent use of forms of address
- during the above occasions use terminology in at least six of the following subject areas:
 - commerce and trade
 - diplomatic relations
 - industry and technology
 - science and the environment
 - complex Aboriginal and Torres Strait Islander interests
 - culture and community
 - complex immigration and settlement matters
 - complex financial matters
 - complex health matters
 - complex legal and justice matters
 - complex education matters
 - complex social services matters.

Knowledge Evidence

Demonstrated knowledge required to complete the tasks outlined in elements and performance criteria of this unit:

- principles of the subject area
- information sources for increasing subject area knowledge and terminology
- role and responsibility of interpreters and others
- key roles and institutions in complex subject area

- nature and structure of interpersonal and institutional dynamics relevant to subject area contexts
- Work Health and Safety (WHS) relevant to working in subject area contexts.

Assessment Conditions

Skills must be demonstrated in a workplace or simulated environment that reflects workplace conditions.

Assessment must ensure access to:

- case studies or examples of diverse interpreting assignments in complex dialogue or monologue settings in complex subject area contexts.

Assessors must satisfy the Standards for Registered Training Organisations' requirements for assessors.

Links

Companion Volume implementation guides are found in VETNet -

<https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>